

Terms and Conditions of Purchase [\(Version française ci-dessous\)](#)

Customer Care

Orders are processed at our Customer Care Centre in Toronto, Ontario, located at:

Pearson Canada Assessment
Customer Care Department
26 Prince Andrew Place
Toronto, ON
M3C 2T8

For prompt service, place your order through our website, by calling 1-866-335-8418, emailing your order to cs.canada@pearson.com, or faxing your order to 1-800-665-7307.

Payment

Pearson Canada Assessment Inc. accepts payment by check, money order, or Visa, MasterCard or American Express credit cards. All invoices are payable net 30 days. Prepayment is required for all new accounts. Charges not paid when due are subject to a late charge accruing from the due date of 1.5% per month or the maximum permitted by law, whichever is less. The Customer is responsible for any attorney's or collection fees incurred by Pearson Canada Assessment Inc. in collecting charges not paid when due. Payment must be made in Canadian dollars. Pearson Canada Assessment Inc. will collect and report federal and provincial taxes applicable to the customer's shipping address. If your account is not currently listed as "tax exempt", applicable federal and provincial taxes will be added to your invoice. If you wish to be listed as "tax exempt" for future purchases, please send a copy of your tax exempt certificate to Customer Care. If your account is not currently listed as "tax-exempt," applicable federal and provincial taxes will be added to your invoice. If you wish to be listed as "tax-exempt" for future purchases, send a copy of your tax-exempt certificate to Customer Care.

Confirming Orders

If an order is placed by phone or fax and followed up with a confirming purchase order, please make certain that it is clearly marked as CONFIRMING. This will prevent a duplicate shipment.

Volume Discounts on Materials

Customers may obtain volume discounts on their total orders when purchasing multiple copies of the same product. If any materials are returned, the order will be rebilled at the applicable price.

VOLUME DISCOUNTS ON MATERIALS DISCOUNT SCHEDULE	
UNITS	DISCOUNT
5-9*	5%
10-24	10%
25-50	15%
51+	20%

* Applicable to the purchase of select test consumables as well as Q Local and Q-global credits.

For private practitioners, Pearson Canada Assessment Inc. offers 10% off orders of \$5000 or more. Quantity discounts do not apply to combination kits or other types of discounts, including pre-publication offers or conference discounts. To take advantage of the volume discount, product requests have to be submitted on one purchase order and the order has to be shipped to one address.

University Outreach Program

A special training program discount of 50% is granted on the purchase of test materials for use in college or university measurement courses. For more information, please contact [Customer Care](#) at 1-866-335-8418.

Return Policy

Pearson Canada Assessment Inc. guarantees satisfaction with the quality of its test materials. If for any reason you are unhappy with one of our products, simply return it in saleable condition within 60 days of purchase for a full credit or refund, whichever is preferred. The 60-day satisfaction guarantee applies to all materials, except for books, software, scoring usages (Q Local, Q-Global reports), and videos where a 30- day return timeframe applies. If your shipment of materials is defective, damaged, or incomplete, it may be returned for exchange or credit within 60 days of the invoice date. Items in saleable condition returned after 60 days will not be accepted for credit or refund unless pre-authorized by Pearson Canada Assessment Inc. Pre-authorized returns are subject to a restocking fee. Please contact [Customer Care](#) at 1-866-335-8418 to receive an authorization number. Shipping charges for returns are the responsibility of the customer. We recommend that you return the package insured and via a traceable carrier (e.g., FedEx or UPS) as Pearson Canada Assessment Inc. will not issue credit for products that do not arrive at our office. Please courier materials to:

Pearson
Clinical Assessment
Returns Department
26 Prince Andrew Place
Toronto, ON M3C 2T8

System Requirements

For system requirements for PsychCorpCenter-based, ASSIST or Q Local software, please visit our website at www.PearsonClinical.ca

As a Q-global user, you will need the following:

- A computer with access to the Internet through a standard browser (e.g., Safari®, Microsoft® Internet Explorer® 8.0 or above, etc.)
- A Q-global account that has been activated and credited for use.

Your operating system and browser should show up in the list below in order to run Q-global:

Operating Systems	Browsers
Windows® XP SP3 or higher	IE 8.0 - 11.0
Windows Vista®	Chrome 18.X - 29.X
Windows 7 & 8	Firefox® 6.0.2-22.x
Mac OS® 10.6.5 or higher	Safari® 5.1-6.0 for Mac OS X

For technical support on software products, please call 1-800-249-0659.

Acceptance of Terms and Conditions

Sales of test instruments, related materials, and services are based upon acceptance of the various terms and conditions and adherence to all Pearson Canada Assessment Inc. policies. Purchasers agree to be bound to all terms and conditions by placing an order for materials, signing Pearson Canada Assessment Inc.'s Customer Registration Form, a Purchase Order, a Test Order Form, or by part or total payment of Pearson Canada Assessment Inc.'s invoice for any tests, materials, or services ordered. No modification or additions to these terms and conditions are binding upon Pearson Canada Assessment Inc. unless previously agreed to in writing by an authorized representative of Pearson Canada Assessment Inc.

Terms and Conditions of Purchase

1. **Limited Warranty.** Pearson Canada Assessment Inc. warrants that its products meet applicable professional standards and will be manufactured in usable quality. Pearson Canada Assessment Inc. makes no other warranties, expressed or implied, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose. Replacement of materials, or refund of all or a portion of the purchase price (based upon the salable condition of the materials), at Pearson Canada Assessment Inc.'s sole option and in accordance with the product return policy constitutes the purchaser's sole and exclusive remedy, in lieu of all remedies and actual, consequential, special, incidental, or other damages in connection with the product and any use or misuse thereof. Pearson Canada Assessment Inc. will not, under any circumstances, be liable for purchaser's expense for delays, for costs of substitute materials, or for possible lost income, grants, profits, or any other special or consequential damages that may result from using a product. Some jurisdictions restrict certain limitation of warranties, so some or all of the above limitations may not apply to you.
2. **Confidentiality.** Purchaser acknowledges and agrees the contents of Pearson Canada Assessment Inc.'s tests may constitute trade secrets, which include confidential and proprietary material, information, and procedures. Purchaser will not resell or otherwise distribute materials, or authorize or allow disclosure of the contents of a test instrument protocol, including test questions and answers, or normative data, except under the limited circumstances described in the section titled "Maintenance of Test Security," or as otherwise contemplated in the manual associated with the test. Purchaser acknowledges and agrees that the use or disclosure of trade secrets in a manner inconsistent with the provisions of this Agreement may cause Pearson Canada Assessment Inc. irreparable damage for which remedies other than injunctive relief may be inadequate. Accordingly, you agree that in any request by Pearson Canada Assessment Inc. to a court of competent jurisdiction for injunctive or other equitable relief seeking to restrain such use or disclosure, you will not maintain that such remedy is not appropriate under the circumstances.
3. **Maintenance of Test Security.** Each person or institution purchasing a test must agree to comply with basic principles of minimum test security, including the standards described below in the section "[Maintenance of Test Security and Test Use.](#)"
4. **Copyright Notice.** Tests, test protocols, test items, norms, score reports, and other related materials of Pearson Canada Assessment Inc. are copyrighted. They are not to be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or any information storage and retrieval system without permission in writing from Pearson Canada Assessment Inc. The reproduction of any part of Pearson Canada Assessment Inc.'s copyrighted tests and related materials in any way, whether the reproductions are sold or furnished free for use, is a violation of federal copyright law. No adaptations, translations, modifications, or special versions may be made without permission in writing from Pearson Canada Assessment Inc.; users are advised that such adaptations, translations, modifications, or special versions may affect the validity of the tests.
5. **Protective Orders.** Purchaser agrees to seek a protective order safeguarding the confidentiality of test materials classified by Pearson Canada Assessment Inc. as C-level assessments if Purchaser is required to produce such materials in court or administrative proceedings.
6. **Limitation of Liability.** IN NO EVENT WILL PEARSON CANADA ASSESSMENT INC. BE LIABLE FOR DAMAGES ARISING UNDER THIS AGREEMENT, OR OTHERWISE ARISING FROM THE ORDER(S)

CONTEMPLATED UNDER THIS AGREEMENT, IN EXCESS OF THE AMOUNTS PAID FOR THE PRODUCT(S) WHICH DIRECTLY CAUSED THE DAMAGE.

7. **Notices.** Any required notices shall be given in writing to the Purchaser at the most recent contact information provided by Purchaser to Pearson Canada Assessment Inc. We may send you notice by electronic mail as an alternative to conventional mail.

Permissions and Licensing Policy

Reproduction of any purchased materials requires the prior written consent of Pearson Canada Assessment Inc. Questions and answers, including practice questions and answers, may not be reproduced without written permission, regardless of the number of lines or items involved. Test copies may not be bound in theses or reports placed in libraries, generally circulated, or accessible to the public, or in any article or text of any kind.

Pearson Canada Assessment Inc. will consider requests for permission to reproduce, modify, or translate part or all of any copyrighted publication and will also consider the granting of licenses for use of our copyrighted materials. Requests to reproduce, translate, adapt, modify, or make special versions of these publications should be submitted via our online form on our website at www.PearsonClinical.ca.

Once approved, any reproduction must include acknowledgement of the source, including author, test, publisher, and copyright notice.

Permission to Use Copyrighted Test Norms

Pearson Canada Assessment Inc. has the sole right to authorize reproductions of any portion of its published tests, including test norms. Copying of test norms without authorization is a violation of copyright. The term "copying" includes, but is not limited to, entry of test norms into a computer memory for purposes of test processing, scoring, or reporting. Any person or organization wanting to use Pearson Canada Assessment Inc.'s test norms must submit a formal written request to the Legal Department. If permission is granted, a fee may be charged. Permission from Pearson Canada Assessment Inc. for use of test norms does not imply endorsement of, or responsibility for, the accuracy or adequacy of any test processing, scoring, or reporting service.

Permission for Research

Published assessments and/or intervention instruments used in research may be eligible for a 50% discount.

Permission is not needed for research by individuals who are qualified to purchase and administer the tests; however, no reproduction of test materials is allowed for any purpose, including articles and reports based on research, without the prior written consent of Pearson Canada Assessment Inc. Researchers wanting to use test materials for thesis, dissertation, or research are encouraged to call Customer Care for more information at 1-866-335-8418.

Trademarks

Pearson Canada Assessment Inc. has the sole right to license use of its trademarks. Any unauthorized use of NCS Pearson Inc. trademarks is strictly prohibited. Requests to use any trademark should be addressed to:

NCS Pearson, Inc.
Legal Affairs Department
19500 Bulverde Rd.
San Antonio, Texas
78259-3701

Pearson Canada Assessment Inc. reserves the right to amend these policies at any time. Contact the Legal Department for more information at 1-800-228-0752 or via our website at [Licensing and Permissions](#).

Maintenance of Test Security and Test Use

Each person or institution purchasing a test must agree to comply with these basic principles of minimum test security:

1. Test takers must not receive test answers before beginning the test.
2. Test questions are not to be reproduced or paraphrased in any way.
3. Access to test materials must be limited to qualified persons with a responsible, professional interest who agree to safeguard their use.
4. Test materials and scores may be released only to persons qualified to interpret and use them properly.
5. If a test taker or the parent of a child who has taken a test wishes to examine test responses or results, the parent or test taker may be permitted to review the test and the test answers in the presence of a representative of the school, college, or institution that administered the test. Such review should not be permitted in those jurisdictions where applicable laws require the institution to provide a photocopy of the test subsequent to review. If you are not certain of the effect of the laws in your province, please contact your province's professional organization.
6. No reproduction of test materials is allowed in any form or by any means, electronic or mechanical.
7. Requests to copy any test materials must be in writing and directed to:

NCS Pearson, Inc.
Legal Affairs Department
19500 Bulverde Rd.
San Antonio, Texas
78259-3701

8. Test materials may not be resold or distributed for any purpose.

Rules Governing Sale of Materials to Various Categories of Purchasers

Universities, schools, organizations, businesses, clinics, and hospitals are subject to the guidelines set forth above and must have appropriately qualified individuals on staff in order to purchase test materials. These individuals must complete a Customer Registration Form or provide information as to their qualifications. Orders not accompanied by this documentation may not be processed.

Qualified customers should comply with the requirements of their respective institutions concerning the use of purchase orders. Pearson Canada Assessment Inc. may not be able to process orders without the appropriate purchase order(s) or other documentation required by the institution.

No educational materials will be shipped to a home address. If you are a homeschooler, please contact [Customer Care](#) for advice. There are homeschool agencies that provide testing services in programs approved by Pearson Canada Assessment Inc.

Note: *The Stanford Achievement Test Series, Metropolitan Achievement Tests, Aprenda, New Standards, and Otis Lennon School Ability Tests will be sold to schools and school districts only.*

PIPEDA

The Canadian Psychological Association (CPA) and leading Canadian test developers, including Pearson Canada Assessment Inc., believe that Test Record Forms or Protocols may not be disseminated to persons

who claim that they are entitled to copies under the Personal Information Protection and Electronic Documents Act (PIPEDA). It is Pearson Canada Assessment Inc.'s position along with CPA and other leading test developers that test items are trade secrets and that such information is not required to be disclosed under PIPEDA. Pearson Canada Assessment Inc. has claimed trade secret status for its test record forms and protocols for many years in order to preserve the validity of these tools used by the professional community for the benefit of the general public. For additional information on CPA's position, please visit its website, www.cpa.ca. You can review Pearson Canada Assessment Inc.'s Privacy Policy at www.PearsonClinical.ca or by calling Customer Care and requesting a copy.

Please note:

Assessment and Intervention Resource Catalogues have been prepared by Pearson Canada Assessment Inc. A high standard of accuracy has been sought in its preparation. Errors and omissions are always a possibility. Although Pearson Canada Assessment Inc. cannot be held responsible, upon the discovery of any errors or omissions, all reasonable steps will be taken to inform Pearson Canada Assessment Inc. customers. Sources of supply, specifications and prices are subject to change without notice. Please check our website at www.PearsonClinical.ca for updates and/or correction notices..

Modalités et conditions de l'achat

Service à la clientèle

Les commandes sont traitées par notre département du Service à la clientèle à Toronto, Ontario :

Service à la clientèle
Pearson Canada Assessment, Inc.
26 Prince
Andrew Place
Toronto, ON
M3C 2T8

Pour un service rapide, commandez en ligne sur notre site, appelez-nous au 1-866-335-8427, ou envoyez-nous un courriel à l'adresse cs.canada@pearson.com ou en télécopiant votre commande au 1-800-665-7307.

Paie ment

Pearson Canada Assessment Inc. accepte les paiements par chèque, par mandat-poste, ou par cartes de crédit Visa, MasterCard et American Express. Toutes les factures sont payables net dans 30 jours. Le prépaiement est nécessaire pour tous les nouveaux comptes. Les frais qui ne sont pas payés à la date d'échéance sont sujets à des frais de retard de 1,5 % par mois à partir de la date d'échéance ou le maximum permis par la loi, soit le montant le moins élevé des deux. L'acheteur est responsable de déboursier tout frais d'avocat ou de recouvrement encouru par Pearson Canada Assessment Inc., en vue du recouvrement de frais non payés tels que dus. Le paiement doit être fait en dollars canadiens. Pearson Canada Assessment Inc. recouvrera et déclarera les taxes fédérales et provinciales applicables à l'adresse d'expédition du client. Si votre compte n'est pas « exonéré d'impôt », les taxes fédérales et provinciales applicables seront ajoutées à votre facture. Si vous désirez être « exonéré d'impôt » pour des commandes futures, faites parvenir une copie de votre certificat d'exemption de taxes au Service à la clientèle.

Demande de confirmation

Si votre commande a été faite par téléphone ou par télécopieur et que vous voulez avoir un suivi de votre bon de commande, assurez-vous de préciser CONFIRMATION sur votre formulaire de commande. De cette façon, vous éviterez de recevoir votre commande à deux reprises.

Rabais en fonction de la quantité

Les clients peuvent obtenir des rabais en fonction de la quantité s'ils commandent plusieurs copies du même produit. Si des produits sont retournés, la commande sera remboursée au prix applicable.

RABAIS EN FONCTION DE LA QUANTITÉ	
UNITÉS	RABAIS
5-9*	5 %
10-24	10 %
25-50	15 %
51+	20 %

*S'applique seulement à l'achat de certaines composantes de test épuisables, ainsi qu'aux crédits de logiciels et aux rapports Q Local et Q-Global.

Pour les praticiens privés, Pearson Canada Assessment Inc. offre un rabais de 10 % sur les commandes de 5 000 \$ ou plus. Les rabais en fonction de la quantité ne s'appliquent pas aux trousseaux combinés et ne s'additionnent pas à d'autres types de rabais, incluant les offres de prépublication et les rabais de conférences. Afin de profiter du rabais en fonction de la quantité, les produits devront être commandés sur le même bon de commande et expédiés à la même adresse.

Programme d'alliance universitaire

Un programme de formation spécialisé à rabais unique est accordé pour l'achat de matériel de test pourvoyant aux besoins éducationnels de facultés collégiales et universitaires et de directeurs de formation. Pour plus de renseignements sur le programme, veuillez contacter notre Service à la clientèle au 1-866-335-8427.

Politique de retour de marchandise

Pearson Canada Assessment Inc. assure la qualité de ses outils d'évaluation. Si, pour quelque raison que ce soit, vous n'êtes pas satisfait de l'un de nos produits, veuillez nous le retourner, en condition revendable, dans un délai de 60 jours après l'achat, pour un remboursement ou un crédit complet, selon votre préférence. Cette garantie de 60 jours s'applique à tous nos produits, à l'exception de livres, de logiciels, des rapports Q Local et Q-Global, et de vidéos; ces derniers doivent être retournés dans un délai de 30 jours. Si les produits qui vous ont été envoyés sont défectueux, endommagés ou incomplets, ceux-ci peuvent être retournés pour un échange ou un crédit dans un délai de 60 jours suivant la date de la facture. Tout produit en condition revendable retourné après la période de 60 jours ne sera crédité ou remboursé qu'avec la préautorisation de Pearson Canada Assessment Inc. Les retours préautorisés sont sujets à un frais de réapprovisionnement. Veuillez contacter le [Service à la clientèle](#) au 1-866-335-8427 afin d'obtenir un numéro d'autorisation. Les frais d'expédition pour les retours sont la responsabilité du client. Nous vous conseillons de retourner le paquet par envoi assuré et par transport repérable (p. ex., FedEx ou UPS) car Pearson Canada Assessment Inc. n'accordera pas de crédit pour les produits qui ne sont pas retournés directement à notre bureau. L'adresse de retour des produits est la suivante :

Attn : Bureau de retour des produits
Pearson Canada Assessment, Inc.
26 Prince
Andrew Place
Toronto, ON
M3C 2T8

Exigences du système

Pour les exigences de systèmes ayant trait à PsychCorpCenter, ASSIST et Q Local, veuillez visiter notre site Web à www.PearsonClinical.ca.

En tant que nouvel utilisateur de Q-global, vous avez besoin de ce qui suit :

- Un ordinateur donnant accès à Internet à l'aide d'un navigateur standard (Safari®, Microsoft® Internet Explorer® 8.0 ou version supérieure, etc.)
- Un compte Q-global activé et prêt à être utilisé

Vous devez avoir l'un des systèmes d'exploitation et navigateurs Web suivants pour utiliser la plateforme Q-global :

Systèmes d'exploitation	Navigateurs
Windows® XP SP3 ou version supérieure	IE 8.0 – 11.0
Windows Vista®	Chrome 18.X - 29.X
Windows 7 & 8	Firefox® 6.0.2-22.x
Mac OS® 10.6.5 ou version supérieure	Safari® 5.1- 6.0 pour Mac OS X

Pour du soutien technique par rapport à nos logiciels, veuillez appeler le 1-800-249-0659.

Acceptation des modalités et conditions

La vente des outils d'évaluation, du matériel connexe ou des services repose sur l'acceptation des diverses modalités et conditions et du respect de toutes les politiques de Pearson Canada Assessment. Les acheteurs s'engagent à respecter toutes les modalités et conditions en commandant du matériel, en signant le Formulaire d'inscription de Pearson Canada Assessment Inc., en remplissant un bon de commande ou le Formulaire de commande de matériel ou en faisant un paiement partiel ou total d'une facture de Pearson Canada Assessment Inc. pour des outils d'évaluation, du matériel ou des services commandés. Aucune modification ou addition à ces modalités et conditions ne sera acceptée par Pearson Canada Assessment Inc. à moins que des arrangements aient été prévus par écrit avec un représentant autorisé de Pearson Canada Assessment Inc.

Modalités et conditions de l'achat

- 1. Garantie limitée.** Pearson Canada Assessment Inc. garantit que ses produits répondent aux standards professionnels applicables et seront fabriqués en vue d'une utilisation pratique. Pearson Canada Assessment Inc. ne fait aucune autre garantie explicite ou implicite incluant la commercialité ou la compatibilité pour un but particulier. Le remplacement du matériel ou le remboursement, total ou partiel, du prix d'achat (basé sur la condition revendable du matériel), selon la décision exclusive de Pearson Canada Assessment Inc. et selon le respect de la politique de retour de marchandise, est l'unique et exclusif recours qu'a l'acheteur comme compensation à tout recours et tout dommage actuel, corrélatif, particulier, accessoire ou autre découlant d'une utilisation ou d'un abus quelconques. Pearson Canada Assessment Inc. n'est responsable, en aucune circonstance, des dépenses des clients causées par les délais de livraison, par le matériel de remplacement, par les pertes de revenus, de subventions, de gains et de profits ou par tout autre dommage direct ou indirect pouvant être relié à l'utilisation de l'un de nos produits. Il est possible que des juridictions restreignent certaines des limitations de garanties; ainsi, quelques-unes ou toutes les limitations mentionnées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer.
- 2. Confidentialité.** L'acheteur reconnaît et est d'accord que le contenu des outils d'évaluation de Pearson Canada Assessment Inc. peut faire l'objet de secrets commerciaux tels que la confidentialité et les brevets pour le matériel, l'information et les procédures. L'acheteur ne revendra ou ne distribuera, en aucune façon, le matériel. De plus, il n'autorisera ou ne permettra pas la divulgation du contenu d'un protocole d'évaluation, incluant les questions, les réponses et les données normatives, sauf sous les circonstances limitées décrites dans la section « Maintenance de la sécurité et de l'utilisation des évaluations » ou tel que proposé dans le manuel de l'outil d'évaluation. L'acheteur reconnaît et est d'accord que l'utilisation ou la divulgation de secrets commerciaux, d'une façon qui va à l'encontre des dispositions de cette entente, peut entraîner, pour Pearson Canada Assessment Inc., des dommages irrémédiables pour lesquels des recours autres que des mesures injonctives peuvent être insuffisants. Conséquemment, vous acceptez que si Pearson Canada Assessment Inc. a à faire appel à une cour d'autorité juridique pour des mesures injonctives ou autrement équitable mettant fin à cette utilisation ou cette divulgation, vous ne vous abstenerez pas à dire que tels recours sont insuffisants selon les circonstances.

3. **Maintien de la sécurité des évaluations.** Chaque individu ou établissement achetant un outil d'évaluation doit accepter de respecter les principes fondamentaux de la sécurité des évaluations, incluant les standards : « [Maintien de la sécurité et de l'utilisation des évaluations](#) ».
4. **Avis de droit d'auteur.** Les évaluations, les protocoles d'évaluation, les items de test, les normes, les rapports de résultats et tout autre matériel de Pearson Canada Assessment Inc. sont protégés par le droit d'auteur. Il est interdit de les reproduire ou de les transmettre sous quelque forme que ce soit ou par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris la photocopie, l'enregistrement ou l'utilisation de systèmes d'emmagasiner et de récupération de l'information, sans la permission écrite de Pearson Canada Assessment Inc. La reproduction de n'importe quelle partie des outils d'évaluation de Pearson Canada Assessment Inc. et du matériel relié à ces outils, ceux-ci étant protégés par le droit d'auteur, est une infraction à la loi canadienne sur le droit d'auteur, que cette reproduction soit vendue ou fournie gratuitement. Nulle adaptation, traduction, modification ou version spéciale ne peut être effectuée sans la permission écrite de Pearson Canada Assessment Inc.; les utilisateurs sont avisés que de telles adaptations, traductions, modifications ou versions spéciales peuvent entraver la validité des évaluations.
5. **Ordonnances préventives.** L'acheteur accepte de demander une ordonnance préventive sauvegardant la confidentialité du matériel de test classifié par Pearson Canada Assessment Inc. comme étant de niveau C, au cas où l'acheteur doit présenter un tel matériel à la cour ou lors de procédures administratives.
6. **Limitation de la responsabilité.** PEARSON CANADA ASSESSMENT INC. NE SERA TENU RESPONSABLE, EN AUCUN CAS, POUR DES DOMMAGES DÉCOULANT DE CETTE ENTENTE OU D'ORDONNANCES PROPOSÉES PAR CETTE ENTENTE ET EXCÉDANT LE MONTANT DÉBOURSÉ POUR LES PRODUITS AYANT DIRECTEMENT ENTRAÎNÉ CES DOMMAGES.
7. **Avis.** Tous les avis requis doivent être signifiés par écrit à l'acheteur, à l'aide de l'information la plus récente fournie par celui-ci à Pearson Canada Assessment Inc. Nous pourrions vous envoyer l'avis par courrier électronique au lieu de recourir à la poste.

Permissions et politique d'octroi de licences

La reproduction de tout matériel acheté requiert l'autorisation écrite préalable de Pearson Canada Assessment Inc. Il est interdit de reproduire les questions et réponses, y compris les exercices des questions et réponses, sans avoir l'autorisation écrite, peu importe le nombre de lignes ou d'éléments en cause. Des copies de tests ne peuvent être reliées dans des thèses ou des rapports placés dans des bibliothèques, distribuées en général ou accessibles au public, ni se trouver dans un article ou un texte quelconque.

Pearson Canada Assessment Inc. étudiera les demandes d'autorisation de reproduire, de modifier ou de traduire partiellement ou complètement toute publication protégée par le droit d'auteur et envisagera aussi d'octroyer une licence pour utiliser son matériel protégé par le droit d'auteur. Les demandes pour reproduire, traduire, adapter, modifier ou faire des versions spéciales de ces publications doivent être envoyées par courriel à cs.canada@pearson.com.

Vous pouvez aussi communiquer avec nous par l'entremise de notre site Web en anglais. Visitez www.PearsonClinical.ca à la section « Contact » et sélectionnez la rubrique « Licensing and Permissions ». L'autorisation obtenue, toute reproduction doit comprendre la source, y compris l'auteur, le test, l'éditeur et l'avis du droit d'auteur.

Autorisation d'utiliser les normes de tests que protège le droit d'auteur

Pearson Canada Assessment Inc. détient le droit exclusif d'autoriser les reproductions d'une section quelconque de ses tests publiés, y compris les normes des tests. La copie de normes de tests sans autorisation est une infraction au droit d'auteur. Le terme « copie » englobe, entre autres, l'entrée de normes de tests dans une mémoire d'ordinateur en vue du traitement, de la notation ou du rapport. Une personne ou un organisme voulant se servir des normes des tests de Pearson Canada Assessment Inc. doit présenter une demande officielle écrite aux Services juridiques. Si la permission est accordée, des frais

pourraient être facturés. Si l'utilisation des normes de test est autorisée, cela n'implique pas que Pearson Canada Assessment Inc. sanctionne ou est responsable de la précision ou du caractère adéquat d'un service quelconque ayant trait au traitement, à la notation ou au rapport.

Autorisation à des fins de recherche

Les évaluations publiées et/ou les outils d'intervention utilisés pour la recherche pourraient être éligible à un rabais de 50%.

Une permission n'est pas nécessaire pour de la recherche par des personnes qui sont qualifiées pour acheter et pour administrer les tests; toutefois, la reproduction de matériel de test n'est pas autorisée, quelle que soit la raison, notamment des articles et des rapports découlant de la recherche, et ce, sans le consentement préalable écrit de Pearson Canada Assessment Inc. Les étudiants/chercheurs qui veulent utiliser le matériel de test dans leur thèse, dissertation ou recherche sont priés de contacter notre Service à la clientèle au 1-866-335-8427 pour plus d'information.

Programme d'assistance en recherche

Un rabais de 50 % est offert sur le matériel de test et les services de correction relatifs aux études de recherche approuvées qui sont menées au Canada seulement. Pour plus de renseignements et pour voir les modalités et conditions du programme, veuillez visiter le www.PearsonClinical.ca ou contacter notre Service à la clientèle au 1-866-335-8427.

Marques de commerce

Pearson Canada Assessment Inc. détient le droit exclusif d'octroyer une licence d'utilisation de ses marques de commerce. Toute utilisation non autorisée des marques de commerce de Pearson Canada Assessment Inc. est strictement interdite. Les demandes d'utilisation de n'importe quelle marque de commerce devraient être envoyées à l'adresse suivante :

Legal Department
NCS Pearson Inc. 19500 Bulverde Rd.
San Antonio
Texas 78259-3701

Pearson Canada Assessment Inc. se réserve le droit de modifier ces politiques en tout temps. Pour plus de renseignements, contactez les Services juridiques au 1-800-228-0752, ou visitez notre site Web à www.PearsonClinical.ca.

Maintien de la sécurité et de l'utilisation des évaluations

Chaque personne ou établissement qui achète un outil d'évaluation accepte de se conformer aux principes de base suivants pour la sécurité minimale des tests :

1. Les individus évalués ne doivent pas recevoir les réponses avant le début de l'évaluation.
2. Les questions de l'évaluation ne doivent en aucune façon être reproduites ou paraphrasées.
3. L'accès au matériel de test doit être réservé aux personnes qualifiées qui portent un intérêt responsable et professionnel et qui acceptent d'en protéger l'utilisation.
4. Le matériel de test et les résultats ne peuvent être transmis qu'aux personnes qualifiées pouvant les interpréter et les utiliser adéquatement.
5. Si l'individu évalué ou le parent d'un enfant évalué veut examiner les réponses ou les résultats de cette évaluation, il est possible d'autoriser ce parent ou l'individu en cause à examiner l'évaluation et les réponses de celle-ci, et ce, en présence d'un représentant de l'école, du collègue ou de

l'établissement qui a administré l'évaluation. Un tel examen ne peut être autorisé là où des lois pertinentes exigent que l'établissement fournisse une photocopie du test à la suite de cet examen. Si vous êtes incertain de ce que couvrent les lois de votre province, veuillez communiquer avec l'organisme professionnel de votre province.

6. Aucune reproduction du matériel de test n'est permise, quels que soient la forme ou le moyen, électronique ou mécanique.
7. Les demandes de copier du matériel de test doivent être formulées par écrit et transmises en ligne, à www.PearsonClinical.ca à la section « Contact » et sélectionnez la rubrique « Licensing and Permissions », ou envoyées à l'endroit suivant :

Legal Affairs Department
NCS Pearson Inc. 19500 Bulverde Rd.
San Antonio
Texas 78259-3701

8. Le matériel de test ne peut être revendu ou distribué pour quelque raison que ce soit.

Règlements qui régissent la vente de matériel à diverses catégories d'acheteurs

Les universités, écoles, organismes, entreprises, cliniques et hôpitaux doivent respecter les lignes directrices dont il est question précédemment et sont obligés d'avoir des personnes adéquatement qualifiées s'ils veulent acheter le matériel de test. Ces personnes doivent remplir le Formulaire d'inscription et fournir l'information liée à leurs qualifications. Les commandes qui ne sont pas accompagnées de cette documentation ne pourront être traitées.

Les clients qualifiés doivent se conformer aux exigences de leur établissement respectif en ce qui concerne les bons de commande. Pearson Canada Assessment Inc. peut ne pas pouvoir traiter des commandes en l'absence d'un bon de commande adéquat ou d'autre documentation requise par l'établissement.

Aucun matériel pédagogique ne sera envoyé à une adresse de domicile. Si vous êtes parent-enseignant, veuillez contacter le [Service à la clientèle](#) pour des conseils. Il existe des organismes de parents-enseignants qui fournissent des services d'évaluation dans le cadre de programmes approuvés par Pearson Canada Assessment Inc.

Note: Les Stanford Achievement Test Series, Metropolitan Achievement Tests, Aprenda, New Standards et Otis Lennon School Ability Tests ne seront vendus qu'aux écoles et aux districts scolaires.

LPRPDÉ

La Société canadienne de psychologie (SCP) et les chefs de file canadiens en développement d'outils d'évaluation, y compris Pearson Canada Assessment Inc., croient que les cahiers de notation ou protocoles de test ne peuvent être distribués à des individus qui prétendent avoir droit à des copies en vertu de la Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques (LPRPDÉ). Selon la position de Pearson Canada Assessment Inc., de la SCP et d'autres chefs de file en développement d'outils d'évaluation, les items d'un test sont des secrets commerciaux; par conséquent, il n'est pas exigé de les divulguer par la LPRPDÉ. Pearson Canada Assessment Inc. réclame depuis de nombreuses années le statut de secret commercial pour ses cahiers de notation et protocoles de test, afin de préserver la validité de ces outils d'évaluation dont se sert la collectivité des professionnels, au profit du grand public. Pour plus de renseignements sur la position de la SCP, veuillez visiter son site Web à www.cpa.ca. Vous pouvez aussi examiner la Politique sur la protection de la vie privée de Pearson Canada Assessment Inc., à notre site Web en français au www.PearsonClinical.ca, ou en appelant le [Service à la clientèle](#) et en demandant une copie.

Remarque spéciale

Nos catalogues ont été conçus par Pearson Canada Assessment Inc. Une norme élevée de précision a été recherchée pendant sa préparation. Des erreurs et des omissions sont toujours possibles. Bien que Pearson Canada Assessment Inc. ne puisse alors assumer de responsabilité, à la découverte d'une erreur ou d'une omission quelconque, toutes les mesures raisonnables seront prises pour en informer la clientèle. Les sources d'approvisionnement, les spécifications et les prix peuvent être changés sans préavis. Veuillez visiter notre site Web à www.PearsonClinical.ca afin d'y trouver les mises à jour et/ou les avis de correction.